

**Polsko-Zielona Góra: Opravy a údržba kolejových vozidel**  
**OJ S 93/2017 16/05/2017**  
**Oznámení o zahájení zadávacího řízení – veřejné služby**  
**Služby**

**Právní základ:**

směrnice 2014/25/EU

---

**Oddíl I: Zadavatel**

**I.1. Název a adresa**

Úřední název: Przewozy Regionalne Spółka z o.o. Oddział Lubuski z siedzibą w Zielonej Górze

Poštovní adresa: ul. Ułańska 3

Obec: Zielona Góra

Kód NUTS: PL43 Lubuskie

PSC: 65-033

Země: Polsko

Kontaktní osoba: Iwona Basista

E-mail: [iwona.basista@p-r.com.pl](mailto:iwona.basista@p-r.com.pl)

Tel.: +48 665915407

Fax: +48 684192301

**Internetové adresy:**

Hlavní adresa: [www.polregio.pl](http://www.polregio.pl)

**I.3. Komunikace**

Zadávací dokumentace je dostupná přímo a zcela bez omezení či poplatků na: [www.polregio.pl](http://www.polregio.pl)

Další informace lze získat na výše uvedené adrese

Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány na výše uvedenou adresu

**I.6. Hlavní předmět činnosti**

Železniční služby

---

**Oddíl II: Předmět**

**II.1. Rozsah veřejné zakázky**

**II.1.1. Název**

Obsługa techniczna pojazdów szynowych typu 213Ma, 218Mc i 220M.

Spisové číslo: PRENa-251-04/2017

**II.1.2. Hlavní kód CPV**

50222000 Opravy a údržba kolejových vozidel

**II.1.3. Druh zakázky**

Služby

**II.1.4. Stručný popis**

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie przeglądów okresowych autobusów szynowych, zgodnie z zatwierdzoną przez Prezesa Urzędu Transportu Kolejowego (UTK) Dokumentacją Systemu Utrzymania (DSU) dla spalinowych zespołów trakcyjnych:

- a) typu 218 Mc serii SA 133-003 – 1 szt.
  - b) typu 220 M serii SA 137-005 – 1 szt.
  - c) typu 213Ma serii SA 105-101, 102 i 104 3 szt.
- użytkowanych przez Zamawiającego, których właścicielem jest Urząd Marszałkowski Województwa Lubuskiego.

#### **II.1.5. Předpokládaná celková hodnota**

Hodnota bez DPH: 1 560 000,00 PLN

#### **II.1.6. Informace o částech**

Zakázka je rozdělena na části: ne

### **II.2. Popis**

#### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: PL Polska

Hlavní místo dodání nebo plnění: Przeglądy z poziomu PU3 będą wykonywane w miejscu wskazanym przez Wykonawcę a przeglądy z poziomu PU2 i P2 będą realizowane w Punkcie Utrzymania Taboru w Rzepinie, ul. Towarowa 1.

#### **II.2.4. Popis zakázky**

1. Przedmiot zamówienia polega na wykonywaniu przegľadów okresowych n/w pojazdów:
  - a) SA 133-003 PU2-1 – 3 szt. nie w pełnym zakresie oraz PU3-2 w pełnym zakresie, zgodnie z DSU;
  - b) SA137-005 –P2 – 3-ech przegľadów z obsługą silników 1000 Mtg, 1 przegľad P2 z obsługą silników po 14000 Mtg w pełnym zakresie, zgodnie z DSU;
  - c) SA 105-101, 102 i 104 – P2-1 – 10 szt., P2-2 – 3 szt., nie w pełnym zakresie.
2. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania przedmiotu zamówienia pod nadzorem komisarza odbiorczego Zamawiającego, dla przegľadów PU3.
3. Komisarz odbiorczy wraz z przedstawicielem Zamawiającego odbierze autobus szynowy po wykonanym przegľadzie PU3, za protokołem odbioru technicznego. Przedstawiciel Zamawiającego odbierze autobus szynowy po wykonanym przegľadzie PU2 lub P2 na podstawie protokołu technicznego.

#### **II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky**

Níže uvedená kritéria

Cena

#### **II.2.6. Předpokládaná hodnota**

Hodnota bez DPH: 1 560 000,00 PLN

#### **II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy či dynamického nákupního systému**

Začátek: 01/07/2017 Konec: 31/12/2017

Tuto zakázku lze obnovit: ne

#### **II.2.10. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

#### **II.2.11. Informace o opcích**

Opce: ne

#### **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie:  
ne

## II.2.14. Další informace

### Oddíl III: Právní, ekonomické, finanční a technické informace

---

#### III.1. Podmínky účasti

##### III.1.1. Profesionální kvalifikační předpoklady dodavatelů, včetně požadavků týkajících se registrace v profesních nebo jiných rejstřících

Seznam a stručný popis podmínek:

1. O udělení zakázky mohou ucházet se uchazeči, kteří:

- a) splňují podmínky účasti v Postupování
- b) nejsou vyloučeni z Postupování.

2. Zamávající vylučuje uchazeče z postupování v případech uvedených v art. 24 odst. 1 písm. 12-23 a odst. 5 písm. 1 zákona Pzp, s výhradou art. 133 odst. 4 zákona Pzp.

3. Do nabídky uchazeče přiloží aktuální na den předání nabídek prohlášení o neexistenci důvodů vyloučení a splnění podmínek účasti v Postupování. Informace uvedené v prohlášení představují předběžné potvrzení, že uchazeč není vyloučen a splňuje podmínky účasti v Postupování.

4. Prohlášení, o kterém jde v odst. 3 uchazeč předkládá v podobě jednotného evropského dokumentu zakázky (dále zvaný JEDZ), sestaveného podle vzoru uvedeného v Příloze č. 3 k SIWZ. Zamávající vyžaduje předložení JEDZ v podobě písemné.

5. Uchazeč, který odkazuje na zdroje jiných subjektů, k prokázání neexistence vůči nim důvodů vyloučení a splnění, v rozsahu, jakým odkazuje na jejich zdroje, podmínek účasti v Postupování, předkládá také JEDZ týkající se těchto subjektů.

##### III.1.2. Ekonomická a finanční situace

Seznam a stručný popis kritérií pro výběr:

1. Uchazeč ucházející se o účast v Postupování musí prokázat, že je chráněn od odpovědnosti občanskoprávní v rozsahu prováděné činnosti související s předmětem zakázky na souhrn nejvýše 1 500 000 PLN (slovně: jeden milion pětset tisíc zlotých 00/100).

##### III.1.3. Technická a odborná způsobilost

Seznam a stručný popis kritérií pro výběr:

1. Uchazeč ucházející se o účast v Postupování musí prokázat, že v období posledních tří let před uplynutím termínu předání nabídek, a pokud doba trvání činnosti je kratší – v tomto období provedl kontroly údržby PU2 a PU3 pro vozidla typu 213Ma, 218Mc a 220M o celkové hodnotě nejmenší 1 500 000 PLN brutto (slovně: jeden milion pětset tisíc zlotých 00/100).

##### III.1.6. Požadované zálohy a záruky

1. Uchazeč povinen je předložit zálohu v částce 31 200 PLN (slovně: třicet jedna tisíc dvě stě zlotých 00/100). Záloha musí být předložena před uplynutím termínu předání nabídek v jedné nebo několika formách, uvedených v art. 45 odst. 6 zákona Pzp. a musí pokrývat celý termín závazku nabídky.

2. Uchazeč před uzavřením smlouvy povinen je předložit záruku plnění smlouvy v částce 10 % ceny celkové (brutto) uvedené v nabídce v jedné nebo několika formách, uvedených v art. 148 odst. 1 a 2 písm. 1 zákona Pzp. Záruka plnění smlouvy slouží k pokrytí škod z důvodu neplnění nebo nesplnění smlouvy.

### **III.1.7. Hlavní podmínky financování a platební podmínky, případně odkaz na příslušná ustanovení, která tyto podmínky upravují**

1. Podstavou vystavení faktury VAT będzie załączony do niej protokół odbioru technicznego, podpisany bez zastrzeżeń.

2. Zapłata wynagrodzenia należnego Wykonawcy za wykonanie przedmiotu umowy następować będzie po każdym wykonanym przeglądzie, przelewem na konto bankowe wskazane na na fakturze VAT, w terminie 30 dni od dnia otrzymania faktury. Za datę uregulowania płatności przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

## **Oddíl IV: Řízení**

---

### **IV.1. Popis**

#### **IV.1.1. Druh řízení**

Otevřené řízení

#### **IV.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému**

#### **IV.1.8. Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)**

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách: ne

### **IV.2. Administrativní informace**

#### **IV.2.2. Lhůta pro doručení nabídek nebo žádostí o účast**

Datum: 19/06/2017 Místní čas: 10:00

#### **IV.2.3. Předpokládané datum odeslání výzvy v k podání nabídek nebo účasti vybraným zájemcům**

#### **IV.2.4. Jazyk nebo jazyky, ve kterých mohou být podávány nabídky nebo žádosti o účast**

Polština

#### **IV.2.6. Minimální doba, po kterou je uchazeč svou nabídkou vázán**

Doba trvání v měsících: 2 (od uplynutí lhůty pro podání nabídek)

#### **IV.2.7. Podmínky pro otevírání nabídek**

Datum: 19/06/2017 Místní čas: 10:30

Místo:

Siedziba Zamawiającego – ul. Ułańska 3, 65-033 Zielona Góra.

Další informace o oprávněných osobách a otevírání nabídek: Otwarcie ofert jest jawne.

Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający poda kwotę jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia. W trakcie otwarcia ofert Zamawiający odczyta nazwę (firmę) i adres Wykonawcy, którego oferta jest otwierana oraz informacje dotyczące ceny oferty.

## **Oddíl VI: Doplňující informace**

---

### **VI.1. Informace o opakování zakázek**

Jde o opakovanou zakázku: ne

### **VI.2. Informace o elektronických pracovních postupech**

Bude použita elektronická platba

### **VI.3. Další informace**

## **VI.4. Přezkumná řízení**

### **VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu**

Úřední název: Urząd Zamówień Publicznych

Poštovní adresa: ul. Postępu 17 A

Obec: Warszawa

PSČ: 02-676

Země: Polsko

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Tel.: +48 224587777

Fax: +48 224587700

Internetová adresa: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

### **VI.4.3. Přezkumné řízení**

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení:

1. Od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp, przysługuje odwołanie.

2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby Odwoławczej w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.

3. Odwołanie wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie ustawy Pzp albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób;

2) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej – wobec treści ogłoszenia o zamówieniu;

3) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę wniesienia odwołania – wobec czynności innych niż określone w pkt 1) i 2).

4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

5. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, w taki sposób aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

### **VI.4.4. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení**

Úřední název: Urząd Zamówień Publicznych

Poštovní adresa: ul. Postępu 17 A

Obec: Warszawa

PSČ: 02-676

Země: Polsko

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Tel.: +48 224587777

Fax: +48 224587700

Internetová adresa: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**  
12/05/2017